

# 教宗方济各2015年5月27日周三要理讲授全文：家庭——订婚

教宗方济各5月27日上午在圣伯多禄广场主持周三公开接见活动。当天，教宗谈到结婚之前的预备之路——订婚。教宗说，订婚是两个人认真经营爱情、做好参与和分享工作的时期。男女逐渐地认识对方：男人通过了解这个女人，即他的未婚妻而“获悉”女性；女人通过了解这个男人，即她的未婚夫而“获悉”男性。

2015年7月1日

(梵蒂冈电台讯) 教宗方济各5月27日上午在圣伯多禄广场主持周三公开接见活动。当天，教宗谈到结婚之前的预备之路——订婚，以下是教宗方济各要理讲授的全文：

亲爱的弟兄姐妹，上午好！

我们继续關於家庭的要理讲授，今天我想谈谈订婚。订婚

(fidanzamento) 一词，从字面上看，具有相信、信任和可靠的意思。它与天主所赐的圣召息息相关，因为婚姻首先是对天主召唤的觉察。今日青年可以在互爱基础上选择婚姻当然是件好事。但是，这种自由关系的基础，应当是有意识的和谐的抉择，而不是纯粹基於吸引力或情绪的协定。婚姻并非一时或短暂之事，而须经历一段行程。

换句话说，订婚也是两个人认真经营爱情、做好参与和分享工作、逐渐深入的时期。男女逐渐地认识对方：男人通过了解这个女人，即他的未婚妻而“获悉”女性；女人通过了解这个男人，即她的未婚夫而“获悉”男性。我们不可低估这种学习的重要性：它是一项美好的工作，也是爱情本身的要求，因为爱情不仅是逍遥自在的幸福或心醉魂迷的兴奋。圣经记述表示，整个创造工程如同天主之爱的美妙化工；《创世纪》写道：“天主看了祂所造的一切，认为样样都很好”（一3）。天主直到最後一刻才“停息下来”。透过这幅图像我们懂得了，开创世界的天主之爱不是一个临时的决定。不是的！而是一项美妙的化工。天主之爱为不可反悔、稳固和注定持久的誓约创造了具体条件。

男女之间爱的盟约，共同生活的盟约不是逢场作戏，因此不能在短期内缔结。没有特快婚姻：需要在爱上下功

夫，需要行走。男女之间爱的盟约需要经过学习和磨练。请允许我说，这是匠人的盟约。把两个生命合为一个几乎是件奇迹，是依靠信德的自由及内心的奇迹。我们可能要在这方面更加尽心尽力，因为我们的“爱情坐标”有些混乱。有人希望能马上得到一切，然后在遇到第一个困难（或第一个机会）时，便在一切事上屈服。若习惯地把爱的行为当作一种身心舒适的“补充品”，那么奉献自己的信赖和忠贞就不会有希望。爱不是这样的！订婚点燃了共同守护某个事物的意愿，这个事物是永远不能购买或出售、背叛或抛弃的，无论对方的出价多麽诱人。

天主在谈到祂与自己子民的盟约时，有时候也用订婚的定义。《耶肋米亚先知书》在谈及远离天主的子民时，回顾了曾经身为天主“未婚妻”的子民，如此写道：“我忆起你年轻时的热情，你订婚时的恋爱”（二2）。天主经历了订婚的过程，之后许下了

诺言。公开接见开始时，我们聆听了取自《欧瑟亚先知书》的这段诺言：“我要永远聘娶你，以公义、公平、慈爱、怜悯聘娶你；以忠实聘娶你，使你认识我是上主”（二21-22）。上主与祂的子民在订婚之途中走过了漫漫长路。最後，天主藉着耶稣基督与祂的子民缔结立了婚约，藉着耶稣与教会结了婚。天主子民是耶稣的新娘。这真是漫漫长路！

你们意大利人们，在你们的文化中有一部關於订婚的巨作《约婚夫妇》(I Promessi Sposi)。青年人必须认识这部作品，必须阅读它。这部杰作敍述一对经受很大痛苦的订婚情侣的故事。他们走过一段困难重重的道路，因坚持到底而终成眷属。你们不要把这部關於订婚的杰作，这部专为你们写的意大利文学作品弃置一旁。你们要前行，阅读这部杰作，你们就会看到订婚情侣的美好、痛苦及忠贞。

正是鑑於这段检验期的微妙与深刻，教会以她的智慧守护着订婚情侣与已婚夫妻之间的区别，二者并不相同。我们应当谨慎，不可轻率地瞧不起这份智慧的教导，它是从幸福婚姻之爱的经验中汲取的智慧。肉体的强烈标记持有灵魂的钥匙，我们不可轻率地对待肉体的结合，否则就会造成精神上长久的创伤（参：格前六15-20）。

当然，当前的文化和社会已经发生改变，甚至对这段过渡期的微妙性和严肃性保持冷淡态度。另一方面，它们对待那些慎重打算成家育子的青年的态度，也实在谈不上慷慨！相反地，它们总是制造无数在思想和实际生活中的障碍。订婚是生命的过程，应该像水果那样不断地成熟；订婚是爱情日渐成熟的道路，直到转变为婚姻的那一刻。

婚前培育是准备婚姻的一种特殊形式。我们看到许多男女或许是带着不

情愿来参加课程的。“神父们给我们上课！为什麽呢？实在搞不明白！” 来是来了，却不情愿。但後來他们却十分高兴，充满感激之情，因为他们从中获得了独一无二的机会，以不庸俗的方式反思了自身的经验。是的，许多订婚情侣在一起已有很长时间，甚至也很亲密，有时住在一起，但他们并不真的彼此了解。这好像很奇怪，但经验显示的正是如此。因此，订婚必须得到重新评估，把它作为彼此认识和共同分享一项计划的时期。婚前准备的旅程必须建立在这个前景上，也可藉着基督徒夫妻朴实却热切的见证。

在这里也要侧重於本质：例如圣经，应该有意识地一同重读圣经；祈祷，包括礼仪祈祷，也包括“家庭祈祷”，应该在家庭中活出圣事，度圣事生活；告解，上主通过修和圣事居住在订婚情侣内，让他们做好准备，藉着“基督的恩宠”真正地接纳对方；与穷人和有需要的人情同手足，

他们能激发我们的节制和分享的美德。善度这些事宜的订婚情侣，也会双双地成长，这一切将使他们做好准备，欢度一个与众不同的婚礼，那不是世俗的婚礼，而是基督徒的婚礼！让我们想想天主所说的话，祂像未婚夫对未婚妻那样对祂的子民说：“我要永远聘娶你，以公义、公平、慈爱、怜悯聘娶你；以忠实聘娶你，使你认识我是上主”。希望每对订婚情侣都能想想这些话，能向对方说：“我要聘娶你，我要聘娶你”。等待着那一刻；订婚是逐渐向前迈进的行程，也是日渐成熟的行程。行程中的每一步都不能浪费，因为成熟正是一步一脚印达到的。

订婚的时期是否真的能成为一段开始的时期呢？开始什麼呢？开始意想不到的时期！在这意想不到的神恩时期，上主藉着教会以这些恩赐来丰富愿意生活在祂祝福中的新家庭的前途。现在我邀请你们祈求纳匝肋圣家：耶稣、若瑟和玛利亚。请为家庭

祈祷，愿家庭能走上这条准备之路；也为订婚情侣祈祷。让我们一同祈求圣母，为所有订婚情侣念一遍《圣母经》，让他们明白迈向婚姻的这段路途的美好。“万福玛利亚……”。恭祝在场的订婚情侣们“订婚之路一帆风顺！”

## **「家庭订婚」：教宗周三要理讲授 【中文字幕】**

---

pdf | document generated  
automatically from [https://opusdei.org/  
zhs/article/jiao-zong-fang-ji-  
ge-2015nian-5yue-27ri-zhou-san-yao-  
li-jiang-shou-quan-wen-jia-ting-ding-  
hun/](https://opusdei.org/zhs/article/jiao-zong-fang-ji-ge-2015nian-5yue-27ri-zhou-san-yao-li-jiang-shou-quan-wen-jia-ting-ding-hun/) (2026年1月29日)